

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou
Décès..... 0.5
Pour les annonces à long-terme
conditions spéciales.

LOUIS LOUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 août 1885
LA RÉCEPTION D'HIER

Les délégués français ont quitté
Ottawa à onze heures et demie,
la nuit dernière. Ils ont dû passer
à Toronto ce matin et sont aujourd'hui
aux chutes de Niagara.

Leur séjour dans la capitale a été
court, trop même; mais joyeux et
profitable, si nous en croyons le
témoignage de plusieurs, avec lesquels
il nous a été donné de converser.

Somme toute, la réception d'hier
a été couronnée d'un brillant suc-
cès, et nous félicitons et remercions
cordialement nos concitoyens, ceux
d'origine française particulièrement,
d'avoir si bien répondu à l'appel
que nous adressions, il y a
quelques jours, à leur civisme et à
leur générosité.

Son Honneur le maire McDougal
et M. P. H. Ghabot, de la rue Sus-
sex, méritent, en leur qualité de
président et de secrétaire du comité
de réception, une mention spéciale
comme ayant vaillamment aidé à
la réussite de la fête, et la partie
littéraire de la démonstration a dû
beaucoup de son éclat à M. Benjamin
Sulte.

Parmi les autres citoyens qui
ont bien mérité, en cette occa-
sion, on remarque: Sir Hector
Langevin, sir Adolphe Caron, MM.
Leblanc et Lemay, l'échevin Du-
rocher, E. Lemay, E. G. Laverdure,
Dupuis et Nolin, le R. Père Taba-
ret, du collège d'Ottawa, l'évêché
d'Ottawa, l'échevin Germain, Chs.
A. Christin, Gouin et Cie, W. O.
McKay, P. C. Auclair, C. Gagné,
A. C. Larose, H. H. Pigeon, A. D.
Richard, Noël et Chevrier, L. Z. Malette,
S. Laporte, C. O. Dacier, Dr Grant,
A. F. McIntyre, Stratton, Charlebois,
O. McDonald, A. Lusignea, E. Deville,
F. R. E. Campeau, Dr St Jean, Alf.
Garneau, A. Gobeille, A. A. Bou-
cher, Dr Prévost, P. Perkins, W.
Lewis, W. P. Lett, C. H. Mackin-
tosh, l'échevin Brown, l'échevin
Heney, A. Friend.

On nous prie de remercier spécia-
lement MM. P. C. Auclair, C. Gagné,
C. Christin, M. le shérif Sweetland,
MM. Davis, Moore et McLaren, qui
ont eu l'obligeance de fournir gra-
tuitement l'usage de leurs voitures,
tout durant l'après-midi.

Dans le Canada d'hier, nous au-
nonçons que les délégués se ren-
draient au collège d'Ottawa à huit
heures p. m., pour recevoir une
adresse de la société St Jean-Bap-
tiste. Ce renseignement nous avait
été fourni par suite d'un mal'en-
tendu regrettable, et c'est à six
heures qu'a eu lieu la visite du
collège.

Il y a eu lecture d'adresse, et
M. de La Brière, délégué dont le
nom n'est pas inconnu à nos lec-
teurs, a fait une éloquente
réponse. Ces deux documents
perdraient beaucoup à être analy-
sés et nous les publierons au
complet.

Encore une fois, merci à tous!
Merci aux délégués français pour
leur bienveillante visite; merci et
félicitations à nos concitoyens pour
la digne manière dont ils ont fait
les choses hier et le succès qui a
couronné leurs généreux efforts.

DE MAL EN PIS

Cela va décidément mal chez
nos voisins de l'opposition. Leurs
gazettes ont beau crier fort et dru
que la réaction s'opère, rien n'y fait.

Le parti conservateur, que l'on
damne et annihile, en petits comités,
du fond des officines libérales, con-
tinue tranquillement son chemin
et répond par des victoires aux
criaileries, aux accusations, aux
prophtés sinistres de ses adver-
saires.

C'est ce qui est arrivé, il y a
quelques jours, dans le comté de
East Durham; c'est ce qui vient de
se produire, il n'y a pas encore
deux fois vingt-quatre heures, dans
la division électorale de Cardwell.
Dans le premier cas, M. Ward, un
ministériel bien reconnu, a battu
le candidat grit, M. Preston, à
plate-couture. Dans Cardwell, il
appartenait à l'honorable Thomas
White, conservateur de vieille date
et ministre de la Couronne, d'infliger
un nouveau et formidable dé-
menti à ceux qui accusent l'admini-
stration du jour de ne pas posséder
la confiance publique. Il l'a fait
en l'emportant par une forte
majorité, plus de 400 voix, sur une
portion du parti conservateur du
comté, appuyée par tout le vote
libéral.

Cela va de mal en pis, décidément.

LA RUSSIE ET L'AFGHANISTAN

Un article publié dans la Gazette
de Moscou et que l'on dit inspiré,
déclare que la Russie a atteint la
limite où elle désire arriver dans
l'Afghanistan, et que le gouverne-
ment considère ses aventures dans
l'Asie Centrale comme terminées.

La Russie, ajoute la Gazette, ne
craint rien tant que la condition
d'un territoire incontrôlable. Le
czar est anxieux d'avoir une fron-
tière sûre, en dedans de laquelle
on pourra s'occuper du développe-
ment de la civilisation.

Ce que la Gazette n'ajoute pas,
c'est qu'il y a beaucoup à faire sur
ce dernier thème dans l'empire
russe.

UN ADMIRATEUR DU CANADA

Non seulement notre pays se fait
des amis nombreux et sincères
parmi les étrangers qui le visitent,
mais il se crée même beaucoup
d'admirateurs.

Voici ce qu'on nous mande de
Tadoussac à ce dernier égard :

"Sir Roderick Cameron a acheté,
par dépêche transatlantique, la
résidence du comte de Dufferin,
vice-roi des Indes. Sir Roderick a
été enchanté à tel point de Tadou-
sac, qu'il a sans tarder fait par télé-
graphe des offres qui ont été ac-
ceptées. Il arrive d'une excursion
au lac St Jean, où il se propose
d'aller pêcher le saumon, à la sai-
son prochaine, en compagnie de
nombreux touristes de ses amis."

L'honorable M. MacKenzie,
dont la santé est si mauvaise que
ses amis n'ont presque plus l'espé-
rance de le revoir au parlement, a
renvoyé, parait-il, son indemnité
additionnelle de \$500.00 au greffier
de la chambre des Communes.
C'est ici une critique indirecte mais
bien cruelle de l'attitude de M.
Blake et de ses partisans sur cette
question.

LES FAITS DU JOUR

On a découvert, dans la Colom-
bie anglaise, le cadavre prétrifié
d'un géant qui mesure près de
douze pieds de hauteur.

Des dépêches reçues à Winnipeg
de toutes les stations sur la ligne
principale et les embranchements du
Pacifique Canadien, mandent que
les cultivateurs sont activement
occupés à leurs récoltes. Le blé
promet un fort rendement, et il en
est de même des autres produits.
Le temps est favorable aux mois-
sons.

Les examens pour l'admission à
l'étude de la médecine auront lieu
le 27 septembre prochain, à Qué-
bec, dans les salles de la faculté des
arts de l'Université Laval.

La réunion semi-annuelle du
collège des médecins de la provin-
ce de Québec, aura lieu le 30
septembre au soir, à l'Université-
Laval.

La police riveraine et la police
provinciale de Québec ont reçu
ordre de surveiller tous les voya-
geurs qui arrivent en cette ville,
afin de prévenir l'introduction de
toute maladie épidémique, et de
faire transporter tout sujet malade
dans un endroit que désignera le
bureau de santé.

Les sauterelles ont fait leur ap-
parition dans le Montana, à la
grande horreur des habitants.

Aucun danger n'est à craindre
pour cette année, mais on redoute
que les terribles visiteuses ne lais-
sent sur leur passage la semence
d'une génération qui exercera des
ravages terribles l'été prochain.

M. Ferry a soumis, à une réu-
nion des délégués républicains, le
programme suivant: Adoption de
projets de loi concernant l'armée
coloniale et la conscription; l'in-
tégrité du concordat; taxe graduelle
sur le revenu; amélioration du
sort des classes ouvrières; déve-
loppement de l'agriculture; orga-
nisation de nouvelles colonies.

L'événement ayant annoncé que
la picote avait fait son apparition
à la Malbaie, a reçu de la Pointe
au Pic (Malbaie), la dépêche sui-
vante:

"La nouvelle annoncée par
l'événement que la petite vérole a
fait son apparition ici est fautive.
Pas un cas depuis les six dernières
années.

J. A. HAMEL, M. D."

On annonce la mort de M. W.
Howe, marchand de Québec, qui
est arrivé presque soudainement à
sa résidence de la rue Ste-Ursule.
Le défunt était âgé de 48 ans et a
toujours occupé une position im-
portante en cette ville; il a fait
partie du Conseil de Ville pendant
plusieurs années.

A l'occasion du voyage de samedi
à Valleyfield, il y aura dimanche
soir une charmante représentation
pour le bénéfice des excursionnistes.
Qu'on ne manque pas d'encourager
la musique de Ste Anne en cette
circonstance.

Nous prions tous ceux qui veu-
lent faire une promenade agréable
de se rendre à Valleyfield samedi,
29 courant, en compagnie de la
fanfare Ste Anne. Le passage, aller
et retour, est de \$1.50 et le retour
aura lieu lundi, 31 août.

CHARBON

LE CHARBON
LACKAWANNA,
DE PREMIER CHOIX
Est importé, chaque jour, tout frais tiré
des mines,
A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.
J. G. BUTTERWORTH & Cie
86 RUE SPARKS.



AUX CONTRACTEURS-MACONS,
ET
AUX Constructeurs de Ponts

DES SOUMISSIONS CACHETÉES
Adressées au soussigné et endos-
sées "Soumission pour maçonnerie" ou "pont
de fer," suivant le cas, seront reçues jus-
qu'à midi, mercredi, 9 septembre 1885, pour
la maçonnerie, s.c., d'une pile et de deux
autres ainsi que des ouvrages qui en dépendent.
Aussi pour la construction en fer de
deux arches de pont de cent dix pieds cha-
cune à être érigées d'une manière complè-
te sur les dites pile et sultes à travers la
rivière Rideau dans le voisinage du moulin
McLaren.
Les plans et spécifications peuvent être
consultés au bureau de l'ingénieur de la
ville, à l'Hôtel-de-Ville d'Ottawa.
Chaque soumission doit être accompa-
gnée d'un chèque de banque accepté, fait
payable à l'ordre du trésorier de la cité ou
du comté, au montant de cinq cents piastres
pour chaque ouvrage que l'on veut
obtenir; laquelle somme sera forfaitive si
le soumissionnaire refuse de remplir son
contrat quand on l'en aura requis. Si la
soumission n'est pas acceptée, on remettra
le chèque au signataire.
Toutes soumissions devront être faites
sur des formules imprimées fournies à cet
effet portant la signature "bona fide" du
contracteur et de ses cautions, remplies
conformément aux conditions et accompa-
gnées de chèques exigés; sans cela elles seront mé-
rites de côté pour informalités.
Les corporations du comté de Carleton
et de la cité d'Ottawa ne s'engagent à
accepter ni la plus basse ni aucune des sou-
missions.
W. P. LETT,
Greffier de la cité.
Bureau du greffier de la cité,
Ottawa, 21 août 1885.

AUX CONTRACTEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées
au soussigné et endosées "Soumission
pour égouts" seront reçues jusqu'à midi,
mercredi, 2 septembre 1885, pour les exé-
cutions, etc., et les tuyaux en glaise vitri-
fiés requis pour la construction d'égouts en
brique et à tuyaux dans la rue O'Connor
et les autres rues du quartier Wellington
conformément aux provisions du "Règle-
ment relatif aux améliorations locales."
L'ouvrage sera divisé en six contrats
séparés suivant les plans et spécifications
qui peuvent être consultés au bureau de
l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel de Ville,
Ottawa.
La Corporation se réserve le droit d'ac-
corder l'ouvrage en un seul ou en plusieurs
contrats à un seul personne et ne s'enga-
ge pas à accepter la plus basse ni aucune
soumission.
Toutes les soumissions doivent être ac-
compagnées d'un chèque de banque ac-
cepté, fait payable à l'ordre du trésorier
de la cité, du montant de cent piastres
pour chaque contrat que l'on sollicite, le-
quel chèque sera consigné si le soumis-
sionnaire refuse ensuite de remplir le con-
trat qui lui aura été accordé. Si la soumis-
sion n'est pas acceptée, le chèque sera
remis à son signataire.
Toutes les soumissions devront être faites
sur des formules fournies à cet effet, être
signées de bonne foi, par le contracteur et
ses cautions, les blancs devront en être
remplis d'une manière régulière et le ché-
que requis devra les accompagner, sinon
elles seront mises de côté pour cause d'in-
formalités.
ROBERT SUTTES
Ingénieur de la cité.
Bureau de l'ingénieur de la cité,
Hôtel de Ville, Ottawa, 18 août 1885.

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B. C
RUE BRITANNA,
HULL.
Ottawa, 20 nov. 1881

D. GARDNER & Cie.
66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES
DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES
Patrons nouveaux et très jolis.
Ces Indiennes doivent être vendue de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE
Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge.
Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de
mousseline, chez

D. GARDNER & Cie.,
NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS
Importateurs Directs.

PLUMES D'AUTRUCHES
Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES
Dernières Couleurs et Goûts
DE LA SAISON
En Un Jour Après l'ordre Donné
— AUSSI —

VIEUX CRÈPE REMIS A NEUF
Alex. A. Coutellier
TEINTURIER PARISIEN
NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA
(Près de la rue Sparks.)
13 mars, '85 1 an.

Grande Vente à Sacrifice
DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place
pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous
viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.
Ottawa, 21 Janvier 1884

BOTTES ET SOULIERS
E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE
FERRONNERIE

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures
de tous les genres, dernier style,
pour hommes, dames et enfants, pour les
saisons du printemps et de l'été. Grande
réduction; prix extraordinairement bas.
L'assortiment est complet et considéra-
ble, en sorte que les acheteurs ont tout le
choix désiré.
G. MURPHY,
No 538 rue Sussex, Ottawa.
12 mal 1885—1a

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les
agents-voyageurs trouveront bonne table
et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.
Prix modérés. Un téléphone est attaché
à l'établissement.
E. CHEVRIER, propriétaire
Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérance, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine connue remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilles de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct

Arrangements d'été commençant Lundi, 27 Juillet 1885

Tableau des horaires de train entre Ottawa et Montréal, incluant les heures de départ et d'arrivée pour les services directs et locaux.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm, Arr. à Toronto à 9.45 pm, du soir quitte Ottawa à 11.40 pm, Arr. à Toronto à 8.30 am, du jour quitte Toronto à 8.25 am, Arr. à Ottawa à 5.25 pm, du soir quitte Toronto à 8.00 pm, Arr. à Ottawa à 4.38 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains de nuit. Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table et le départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets. 42 RUE SPARKS D. MCNICOLL Agent général des passagers. W. WHYTE Surintendant-général. C. VANHORN Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue R deau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dymond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitants de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc. en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885.—la Secrétaire.

J. B. ARIAL

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883 la

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÈRES, COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crèpes, gants, écharpes de[doubl, etc., tous sur avis.

Macdougall, Macdougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires régissant son attention ce titre dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreux praticiens, pour l'encouragement libéral qu'ils n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserte Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Meuse Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Vient également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix: Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Piulles de Noix Longues Composées

De McGALE Recommandées "sucr." Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissement et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont extrêmement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les affections bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

CONTRAT DES MALLÉS. Des soumissions cachetées, à l'adresse du Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le VENDREDI, 28 AOUT 1885, pour le service des mailles de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du 1er octobre prochain.

Le transport se fera dans une voiture à passagers traînée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburg, Skeads Mill, Bells Cornor, Fallowfield et Twin Elm.

Les mailles devront laisser Richmond chaque jour (le dimanche excepté) à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10.50 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 2.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formulaires de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonburg, de Skeads Mill, de Bells Cornor, de Fallowfield de Twin Elm et de Richmond et au bureau de l'inspecteur.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 3 juillet 1885

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc 1 an

Bureau d'agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 JCHOLA

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU "Courrier de Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente

POUR LES SELS. TRESORIER Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeur

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai. ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL hebdo., de \$1.0 Tout abonnement est invariablement payable d'avance. La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons. Demandez le Thé Mikado à votre épiciier; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

CHAPEAUX DE SOIR

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

TOILES POUR Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR, 4 décembre 1884

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Photographies grandeur

CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA. 18 Oct. 1884

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gaster, St. Julien, Sauterne, Brison, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Charreux, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

Voitures! Voitures! Voitures converties ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fait à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

DIPHTHERINE

ANTI-DIPHTHERIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrifiante et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède. Préparé par le

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALAIRE, 11 Rue Bolton, Ottawa, 29 juillet 1884.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étourdissement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmon. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

FI

JEANNE pas just lumiere serve on de port et l'epelle av ne jam meillet que vo devez, morale rant un taisie d penser Cécile la, mon en sou vous j —C— —M— le, et s doit re pelez-v tant d condit du letvotre s de trav accompl —M— Elle vibrant pôle av soleil s —M— Le sans p bien d mots d sance. sembl à son d divers mes co Chaur celle d dre un meura la ré dompt maien créatu n'aurait elles gardai de lai plus q nait c c'était si calu solenn ciel co force point —J— parlez —C— le com —O— —A— —Q— —J— —V— —O—

sieur pas r dans a song dans l rue Sa tendu gerie, génér l'acqu —V— —M— du vob l'oubli —E— soigné si vot dans —C— nis, c ge m boutie daign vriral vez ap verai coin d bleue quels chion prend herbe méla dit d sentot qu'à poum châte châte la gr et

FEUILLETON LES VICTIMES

(Suite)

Monsieur le comte, dit Jeanne en s'avançant de deux pas jusqu'à se trouver en pleine lumière, vous avez rêvé de conserver sans tache le blason que vous ont transmis vos ancêtres...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

Elle parlait ainsi, d'une voix vibrante, debout, sa belle tête pâle environnée d'un rayon de soleil semblable à un nimbe. Le comte Henri l'écoutait sans paraître croire que c'était bien elle qui prononçait ces mots de séparation et d'obésance.

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

parfois, que vous prononcerez mon nom, alors je trasseraillerai de joie, en me disant que mon souvenir ne sera point banni d'une famille qui me fut si chère.

—Oh! Jeanne! Jeanne! comme vous parlez froidement de toutes ces choses navrantes, la séparation, l'absence... Il y a deux jours nous vivions en pleine joie, un vent mauvais a soufflé, le malheur est sur nous, et vous semblez également sereine; n'auriez-vous donc point le cœur aussi affectueux que je le croyais, et seriez-vous capable d'oublier?

—Je suis capable de sourire avec la mort dans le cœur, dit Jeanne, et de marcher sur des charbons ardents pour arriver à mon but, si ce but est un devoir.

—Ainsi vous ne réclamez rien? —Rien. —Vous n'avez rien à me dire? —Je vous dirai adieu, le plus affectueux adieu qu'une sœur d'adoption puisse adresser à son frère.

Henri de Civray fit un geste violent. Puis il regarda Jeanne. Elle tenait les regards fixés sur l'horizon et ne paraissait plus se souvenir qu'il fût là.

Une fois encore il songea qu'il ne lui avait pas dit tout ce qu'il avait à lui apprendre, une suprême confiance allait tomber de ses lèvres, mais Jeanne se retourna, posa un doigt sur sa bouche et s'éloigna dans la direction du château.

Le lendemain, il alla prendre le cheval de Landy et courut à cheval avec lui toute la journée.

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

—C'est votre volonté, Jeanne. —Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux...

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlblon."

J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien.

Bien!!! Jusqu'à un moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlblon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès, avec ce puissant et efficace remède.

Quiconque serait désireux d'obtenir plus de détails sur ma guérison peut se adresser à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien.

Quelque chose: Il y a un mois j'étais extrêmement maigre!!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gage des forces, et de l'ambonoyance. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houlblon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une croix verte de Houlblon sont de la contrefaçon. Rejetez-les sans valeur, empoisonnées, qui s'adressent sous le nom de "Houlblon" ou "Houlblons."

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des rognons?

Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents du Detroit. M. W. Deveraux, Mechanics, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en désespérais de mes jours. M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la crème, puis rassemblant à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrez-vous de la maladie du foie? Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat. Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, N. B.

Souffrez-vous de maladies du système circulatoire? Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque je demandais à mourir. Henry Ward, ex-colonel 69 Guards National, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans les reins? Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais lever, mais que je me roulais hors de mon lit. C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons? Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Le remède vaut \$10 la boîte. Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation? Le "Kidney Wort" est supérieur à tout autre remède pour le traitement de la constipation. Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Papiers, Rideaux, etc.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS et autres MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

ISAIE DAZE Manufacturier Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera conée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

UNE SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfactions garanties. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84. Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND.

Hotel du Canada Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

A. RENAUD, propriétaire. No 56, 58 et 60 Rue Murray. 16 Dec. J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull.

EPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE, la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE, la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.

Huile de Foie de Morue du D. DUCOUX. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE, la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE, la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux. Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CHAMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est. OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier. VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES. Tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois. Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Racourci des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER. Ottawa, 3 janvier 1883.

0. rttenant à la rikado, roi du aison Royale. une quantité ale, car le roi és sur cette les meilleurs ans Ottawa; et se vendent insistez pour ES! FETES! GROS. RECHERCHÉS. de liqueurs être reçu au l'entrepôt W. O. italiennes, Barton urterre, Brisson, H. Mumm, Charcitiene, Curacao, rino, Bau-de-Vie, variées, importés, utés, effets livrés SUSSEX CKAY, lan bitures! deconvertes, ys, Express, etc., etc. et promptitude. res et ferre les matériaux que ion de mes voi- ualités et mon sou le rapport œuvre que sous ui. e du public en THEIU, ace, Ottawa. BRINE ERIQUE Diphthérie et gorge guérir la can- uère périole, la unique et les VAINQUE! maladie terribie otuvé un reme- xpérience de cobs constants, ats adresses à omnes notables efficacité vrai- ERTE, Q. En vente che EZ ARIE, olton, Ottawa. UCINE illeures prépa- rtes jusqu'ici ur le soulag- iat et la gu- ux, du Rhum- hite, de l'E- le Groupe de malades de n- Pouponn. partout à 25 ce le. M. Chimist- Montréal.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

L'honorable Premier demeurera probablement à la Rivière du Loup jusqu'à la fin de septembre...

M. McMillan, M. P., était dans la capitale hier. Il a eu une entrevue avec sir Hector Langevin...

Les délégués Français visiteront lundi prochain la ville de Saint-Hyacinthe, où les autorités municipales leur préparent une superbe réception.

La Minerve dit :

Les journaux américains, qui sont si empressés à dénigrer Montréal comme un foyer de petite vérole, ne devraient pas oublier que cette maladie nous a été apportée par des citoyens de leur pays.

Le plus grand navire à voiles du monde vient d'être lancé à Rockport, Maine. Il a 291 de long et jauge 2,628 tonneaux.

Est-ce qu'il se ferait, par hasard, un réveil dans la marine américaine ?

Le général Middleton est de retour à Ottawa. On croit qu'il visitera prochainement la Colombie dans le but d'organiser la défense de la côte du Pacifique.

L'honorable Thomas White a été élu par plus de 400 voix de majorité dans le comté de Cardwell.

Décidément, nous commençons à être de l'avis du Free Press et des gazettes grises rouges ; la réaction libérale va vite son chemin, mais dans un sens rétrograde par exemple.

L'un de nos confrères fait remarquer, à l'occasion des récentes visites conservatrices de East Durham et de Cardwell, que la monnaie grite-rouge n'est plus acceptée au pair nulle part.

La Reine Victoria est rendue dans son château de Balmoral, en Ecosse, accompagnée, comme par le passé, de sa fidèle enfant, la princesse Béatrice, et de son nouveau gendre le prince de Battenberg.

Le Figaro a reçu par le câble transatlantique et publié immédiatement des comptes-rendus détaillés de la réception faite aux délégués français en Canada.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield, 3 juin 14

Il y a juste une voix de différence entre la majorité obtenue dans East Durham par feu le Col. Williams, en 1882, et celle qui vient d'être M. Ward.

Le Free Press trouve cependant matière à réaction libérale dans ce fait. On n'est décidément pas obligé d'être difficile chez notre confrère.

Le Travailleur, qui connaît son homme, dit :

Le Monde et la Minerve ont reçu une lettre de M. N. Cyr. Ce bon apôtre s'impose partout, il veut que les gazettes parlent de lui quand même.

On trouve la boutade suivante dans le Nouvelliste :

"L'individu, qui fait dans l'Electeur sous le pseudonyme de Justus, écrit, hier soir :

Bouvet et Flore Vous êtes deux ; Qu'on dise encore..... Toujours heureux ! France et Canada.

"Nous prions les braves marins de la Flore et du Bouvet d'excuser la sottise de Justus."

Quelques-uns des délégués français, dit la Minerve, retourneront en Europe le 4 septembre par le Damaris, mais le plus grand nombre resteront en Canada pendant quelque temps.

Entrepris de nouer des relations d'affaires à Montréal. Nous en sommes heureux, et nous souhaitons que le mouvement se continue. Cela importe plus, au point de vue matériel, que les démonstrations sentimentales, sans vouloir mépriser de celles-ci.

On lisait dans le Free Press :

"La défaite de M. White signifiera que les conservateurs d'Ontario ont perdu eux-mêmes confiance dans l'administration qu'ils ont mise au pouvoir. Ses effets affecteront le prestige du gouvernement beaucoup plus qu'une victoire libérale ordinaire ne le saurait faire."

Et la réélection de M. White par une forte majorité, en dépit des efforts d'un certain groupe de conservateurs et du vote libéral tout entier, quelle signification a-t-elle. Nous serions curieux d'avoir l'opinion du confrère de la rue Elgin sur ce sujet.

Voilà que nos braves libéraux, dit la Minerve, se réclament de Dieu même comme leur chef. Ils auraient ainsi renoncé à Satan. Nous les en félicitons de tout cœur, et nos premiers compliments sont dus tout d'abord à l'Evênement de Québec, qui vient de proclamer pieusement que Dieu a été et sera toujours le plus grand des libéraux.

Avec un chef pareil, les grises rouges auraient toutes les chances d'arriver au pouvoir promptement. Reste à savoir seulement si la divinité serait disposée à accepter le rôle si mal tenu par MM. Blake et Mercier.

NAUFRAGE

Le Chronicle a reçu la dépêche suivante de son correspondant de Gaspé : La barque "Electra" de Jersey, est arrivée ici. Elle rapporte qu'elle a quitté Jersey le 21 juillet, que pendant les premiers jours elle eut des vents modérés ; mais qu'aux approches des bancs de Terre-Neuve elle rencontra un épais brouillard que brassa une forte brise venant du S. O. Le 15, le capitaine recueillit deux hommes appartenant à la barque de pêche "Marie-Louise," de St Malo, France ; ces hommes avaient été dans leur canot trois jours et trois nuits sans eau et sans nourriture ; la barque est arrivée à Gaspé le 20 Tout le monde à bord était bien portant. Les deux Français furent envoyés à Saint-Pierre-Miquelon. Le capitaine Lesueur m'informe que c'est la troisième fois qu'il sauve ainsi des naufrages d'une mort certaine.

Puisse l'honorable ministre de la marine être informé de la chose, afin que le brave capitaine reçoive une récompense pour sa conduite héroïque. Je ne doute pas que la chose ne soit prise en considération par l'honorable M. McLellan.

LES ARMES DE MGR GRAVEL

Les armes de Sa Grandeur Mgr Gravel, le nouvel évêque de Nicolet, sont : écartelé au premier et au troisième d'argent, avec serpent de synope au deuxième et au quatrième d'azur, avec colombe chargée au cœur d'un écusson de sable, avec pierre d'or au m. ogramme du Christ portant au bas en exergue : "Angulari lapide Christo Jesu."

LE CHOLÉRA

Gibraltar, 27--Il y a eu, aujourd'hui, cinq nouveaux cas et 2 décès en dehors de la ville. Une nouvelle panique s'est produite.

Madrid 27--Il y a eu, hier, dans toute l'Espagne, 4639 nouveaux cas de choléra et 1435 décès.

Dans les dernières douze heures, il y a eu 15 nouveaux cas et 3 décès en cette ville.

Marseille, 21--Le chiffre de la mortalité a augmenté ici. Aujourd'hui on signale 85 décès, dont 45 ont été causés par le choléra. On s'attend à une nouvelle panique. Depuis que le choléra a fait son apparition, 6,000 personnes ont quitté la ville.

LES CANDIDATURES FÉMININES

On a souvenir des faits et gestes de l'Armée du Salut de Londres, à la tête de laquelle se trouve un énergumène qui a pris le nom de maréchal Booth. Aujourd'hui, on annonce que la femme de ce sire se propose de se porter candidat aux prochaines élections en Angleterre. Toute l'Armée du Salut est naturellement occupée à assurer le succès de cette élection.

D'un autre côté, nous apprenons de Paris qu'un bataillon de femmes, Louise Michel en tête, se propose de solliciter également les suffrages des électeurs. Pourquoi pas ? Ces personnalités sont toutes faites pour prendre part à la Chambre d'aujourd'hui, à ce que le docteur Desprès, un républicain, appelle si bien la "folie en commun."

LE MONDE ET LA VILLE

L'association agricole de South Lanark aura lieu à Perth le 30 septembre et les 1er et 2 octobre prochains.

M. James Dunlop, de cette ville, a obtenu le contrat pour fournir de viandes le prochain camp militaire, à Brockville.

Un grand nombre d'hommes sont actuellement à ouvrir un chemin de colonisation entre Mattawa et le lac Témiscamingue.

Le délai accordé aux soumissionnaires pour solliciter le contrat de transport de la maille entre Ottawa et Richmond est expiré depuis hier.

Le conseil de ville de New-Edinburgh a résolu d'adopter les plans préparés par M. E. A. Evans, l. C. pour la reconstruction du pont Rideau.

Deux étrangers se sont introduits dans la maison de M. Kennedy, sur le chemin de Richmond, mardi soir, et ont volé plusieurs habits et autres effets.

Un maître-maçon de cette ville, récemment à l'emploi d'un contracteur de Montréal, est revenu à Ottawa avec tous les siens, de peur d'attraper la variole.

Les RR. Pères Gohier et Faillard, dont nous avons annoncé l'arrivée à Hull, enseigneront la Théologie et le Droit Canon au nouveau séminaire du collège d'Ottawa.

Un cheval appartenant à un résident du pont Billing, s'est fait si cruellement piquer par un essaim d'abeilles, ces jours derniers, qu'il est mort presque sur le coup.

On a fait hier une inspection des boîtes d'alarmes du feu dans Ottawa. Nos locuteurs se souviennent sans doute que plusieurs nouvelles boîtes ont été dernièrement mises en opération.

Durant le lunch offert à la délégation française, hier midi, l'orchestre du Prof. Duquette, dont les services avaient été loués pour la circonstance, a fait entendre d'excellente musique.

La fanfare de Ste Anne a beaucoup fait pour rehausser toutes nos fêtes civiques et religieuses. Qu'on s'en souvienne et qu'on prenne part à l'excursion qui se fait à Valleyfield samedi au bénéfice de ses vaillants musiciens.

La musique de Ste Anne s'est galamment rendue à l'hôtel Russell, hier soir, pour s'érenader les délégués français, qui se sont déclarés très-flattés de cette délicate attention et y ont applaudi de tout cœur.

L'école modèle d'Ottawa a l'intention d'augmenter, l'an prochain, le prix de ses cours, qui paraissent déjà trop élevés à plusieurs. Un fait certain, c'est que l'institution ne sera bientôt plus accessible qu'aux enfants des familles riches.

Il paraît que l'on se fait fi de la loi des licences sur le chemin de Montréal. Le constable de comté McKenzie vient, en effet, de servir plusieurs ordres de sommation aux hôteliers de cet endroit pour vente de boissons le dimanche.

A bord des chars urbains, hier soir, un passager est soudain tombé en syncope. Elle a repris connaissance assez vite, déclarant que de semblables faiblesses lui arrivent plusieurs fois chaque semaine. Elle devrait alors se faire accompagner par quelqu'un quand elle laisse son domicile.

Ceux qui veulent visiter Valleyfield pourront le faire à un bon marché exceptionnel, en prenant part à l'excursion de samedi, le 29 août courant, sous le patronage et au bénéfice de la musique Sainte-Anne.

M. P. Martial Côté, de cette ville, conduisait à l'hôtel, hier matin, à l'église St Jacques de Montréal, mademoiselle M. Desrosiers, fille de feu le Dr Desrosiers.

Après la cérémonie, il y a eu déjeuner au St Lawrence Hall, puis les nouveaux époux sont partis pour un voyage de noces aux principales places du golfe St Laurent.

C'est demain qu'a lieu l'excursion de la musique Ste Anne à Valleyfield. Nous souhaitons à nos vaillants musiciens de nombreux compagnons de route. La fanfare de Sainte-Anne a beaucoup mérité des citoyens d'Ottawa jusqu'à ce jour, et tous devraient se faire un devoir de lui payer l'obole de la reconnaissance en cette occasion.

La "Ida Siddons Burlesque Company" a donné une première représentation au Musée Royal hier soir. La salle de cette super-institution a superbement préservé et était comble de spectateurs, à l'occasion de sa réouverture. La troupe qui occupe la scène cette semaine est nombreuse et a reçu un bienveillant accueil dans les autres villes qu'elle a déjà visitées. Sa parade dans les rues hier après-midi a pu donner au public une idée de son importance.

Les vrais amis sont toujours là. Sans oublier le passé, nous aurons l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que joyes de mariage, noces, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le re-voit, sinon la vente est nulle, chez H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Verres de montres 10 et 15 c\$. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

A la cour de police, hier matin, Onésime Lefebvre a été condamné à \$1 d'amende et les frais pour ivresse dans les rues ; John Connors, arrêté pour la même offense, a été acquitté ; Joseph Landry, aussi accusé d'ivresse, a été condamné à \$5 d'amende et les frais ; un nommé Rolan, accusé de batterie, a été condamné à \$5 d'amende et les frais ; la cause de Margaret Mathews pour vente de boissons sans licence a été déboutée ; W. Edwards, pour refus de payer la taxe du marché, a été condamné à \$1 d'amende et les frais ; G. Turcotte et madame Elizabeth McManus ont dû payer \$3 d'amende et les frais chacun, le premier pour désordre public, la seconde pour injures verbales à madame Elizabeth Johnson.

Aux pèlerins et au public en général

J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Pensionnat de N.-D. du Sacré-Coeur RUE RIDEAU.

La rentrée des classes dans cette institution aura lieu

MARDI, le 1er SEPT.

Pour les conditions voir circulaire, ou bien s'adresser à la

DAME SUPÉRIEURE, Couvent de la rue Rideau.



PRENEZ AVIS

Que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement aux fins de prélever une répartition sur les contribuables du quartier Wellington, dans la ville d'Ottawa, pour couvrir les frais de construction des égouts qui vont être faits dans ce quartier, dans les proportions suivantes, savoir :

Tuyaux de 18 pouces dans la rue O'Connor, de la rue S auer à la rue Nepean. Tuyaux de 15 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Nepean à la rue Cooper. Tuyaux de 12 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Cooper à la rue McLaren. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Maria, du lot 37 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 7 pouces dans la rue Gloucester, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 6 pouces dans la rue Nepean, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 9 pouces, dans la rue Cooper, du lot 36 au lot 44. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Somerset, du lot 39 au lot 43. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue McLaren, du lot 39 au lot 43.

Et qu'un état des gâtés des terrains affectés par telle répartition et les noms de leurs propriétaires, en avant qu'on peut les connaître d'après la dernière revue du rôle d'évaluation, se trouve maintenant au bureau du greffier de cette municipalité et peut être consulté durant les heures de bureau.

Le coût de l'ouvrage est de \$4,610.00, et sur ce montant, \$1,322.00 seront tirés du fond général de la municipalité.

Une cour de révision sera tenue vendredi, 4 septembre A. D. 1885, à 2 hrs. de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, aux fins d'entendre les plaintes qui seraient faites contre le projet de répartition ou l'exactitude des mesures de la propriété taxée ou toute autre plainte que les intéressés désiraient produire et dont une cour peut légalement prendre connaissance.

Daté ce 9 août A. D. 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Collège d'Ottawa

SOUS LA DIRECTION DES RR. PP. OBLATS, O. M. I., Confère les Grades Universitaires Cours Classique, Cours de Génie Civil, Cours Scientifique et Commercial

Par sa position et sa méthode d'enseignement, le collège d'Ottawa offre à tous, des facilités exceptionnelles pour apprendre l'anglais.

Le collège, considérablement agrandi, ne laisse rien à désirer sous le rapport du confort et de l'hygiène ; dorciens bien chauffés et bien aérés, salles spacieuses, lumière électrique, etc., etc.

Outre les cours de récréation, un vaste terrain vient d'être acquis et préparé pour les jeux athlétiques.

CONDITIONS Pension, enseignement, lit et garniture, lavage et raccommodage de linge, honoraires du médecin, payable d'avance au commencement de chaque terme, en septembre et en février ; Cours classique, par semestre \$30.00 Cours de génie civil 85.00 Cours commercial 75.00

Extras :--Télégraphie, Sténographie et musique instrumentale. Le dessin et la musique vocale sont enseignés gratuitement.

Les cours s'ouvriront le 2 septembre. Le prospectus est envoyé sur demande. TRES-REV. P. J. H. TABARET, O. M. I., D. D. Supérieur.

VERITABLE Vente Complète D'ARTICLES DE MODES ET DE MARCHANDISES DE GOUT

25 CTS. DANS LA PIASTRE ! En d'autres termes, on donne une valeur d'une piastre en effets de gout pour 25 cts.

LE STOCK COMPREN : Chapeaux garnis et non garnis, Belles plumes d'Australie, Considérable assortiment de nouvelles dentelles, Soies, Satin, Velours et Rubans, Vestes en laine et pardeuses imperméables pour dames, Falbalas en dentelle ou en batiste.

VALEUR SPECIALE. Un beau lot de Rideaux en dentelle valant 35 cents la paire et au-dessus.

Les acheteurs gagneront beaucoup en se présentant de bonne heure et souvent A LA GRANDE VENTE D'ARTICLES DE MODES. E. Woodcock 39, RUE SPARKS.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS PAR H. CORRIVEAU Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA 22 avril 1m



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St-Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial comportent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

Délégats chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantage de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. PUTTINGER, Intendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de la Faculté de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Ougueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGILL, Chimiste, Montréal 1883

James B. Bowers ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1886